

# Правила для авторов

При подготовке рукописи для направления в редакцию авторам следует руководствоваться следующими правилами, составленными с учетом требований российских и международных ассоциаций и организаций, в том числе «Единых требований к рукописям, предоставляемым в биомедицинские журналы» (Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals), разработанных Международным комитетом редакторов медицинских журналов (International Committee of Medical Journal Editors), а также принципов и правил COPE (Committee on Publication Ethics), WAME (World Association of Medical Editors), ORI (the Office of Research Integrity), CSE (Council of Science Editors), EASE (European Association of Science Editors), указаний АНРИ (Ассоциация научных редакторов и издателей) и требований ВАК (Высшая аттестационная комиссия) РФ.

## I. РУКОПИСЬ

Направляется в редакцию в электронном варианте, файл со статьей должен быть представлен в формате Microsoft Word (иметь расширение \*.doc, \*.docx).

**Объем полного текста** рукописи (оригинальные исследования, лекции, обзоры), в том числе таблицы и список литературы, должен составлять 10 000-50 000 знаков (с учетом пробелов). Количество слов в тексте можно узнать через меню Word («Файл» - «Просмотреть свойства документа» - «Статистика»). В случае, когда превышающий нормативы объем статьи, по мнению автора, оправдан и не может быть уменьшен, решение о публикации принимается на заседании редколлегии по рекомендации рецензента.

**Формат текста рукописи.** Текст должен быть напечатан шрифтом Times New Roman, иметь размер 12 и междустрочный интервал 1,0. Отступы с каждой стороны страницы 2,5 см. Выделения в тексте можно проводить только курсивом или полужирным начертанием букв, но НЕ подчеркиванием. Из текста необходимо удалить все повторяющиеся пробелы и лишние разрывы строк (в автоматическом режиме через сервис Microsoft Word «найти и заменить»).

Файл с текстом статьи, должен содержать всю информацию для публикации (в том числе рисунки и таблицы).

## II. СТРУКТУРА РУКОПИСИ

Структура текста должна соответствовать приведённому ниже шаблону (может меняться в зависимости от типа работы).

### Русскоязычная аннотация

**Название статьи.** Название статьи должно полноценно отражать предмет и тему статьи, а также основную цель (вопрос), поставленную автором для раскрытия темы.

**Авторы.** При написании авторов статьи фамилию следует указывать перед инициалами имени и отчества (Иванов М.С., Петров И.Р.).

**Учреждения.** Необходимо привести официальное ПОЛНОЕ название учреждения (без сокращений). После названия учреждения через запятую необходимо написать название города, страны. Если в написании рукописи принимали участие авторы из разных учреждений, необходимо соотнести названия учреждений и ФИО авторов путем добавления цифровых

индексов в верхнем регистре перед названиями учреждений и после ФИО соответствующих авторов.

Аннотация статьи должна быть (если работа оригинальная) структурированной: актуальность, цель, материалы и методы, результаты, заключение. Аннотация должна: содержать основные положения, изложенные в работе; отражать взгляд автора на обсуждаемую в рукописи проблему с учетом проанализированного материала и полученных результатов; позволять читателю понять уникальность данной статьи (исследования или обзора) - чем эта статья отличается от аналогичных работ. Объем текста резюме должен быть в пределах 150-250 слов.

Ключевые слова. Необходимо указать ключевые слова - от 5 до 7, способствующих индексированию статьи в поисковых системах. Ключевые слова должны попарно соответствовать на русском и английском языке.

### **Англоязычная аннотация**

Article title. Англоязычное название должно быть грамотно с точки зрения английского языка, при этом по смыслу полностью соответствовать русскоязычному названию.

Author names. ФИО необходимо писать в соответствии с заграничным паспортом, или так же, как в ранее опубликованных в зарубежных журналах статьях. Авторам, публикующимся впервые и не имеющим заграничного паспорта, следует воспользоваться стандартом транслитерации BSI (см. ниже).

Affiliation. Необходимо указывать ОФИЦИАЛЬНОЕ АНГЛОЯЗЫЧНОЕ НАЗВАНИЕ УЧРЕЖДЕНИЯ. Наиболее полный список названий учреждений и их официальной англоязычной версии можно найти на сайте РУНЭБ eLibrary.ru

Annotation. Англоязычная версия аннотации статьи должна по смыслу и структуре (Aim, Materials and Methods, Results, Conclusions) полностью соответствовать русскоязычной и быть грамотной с точки зрения английского языка, и также включать 150-250 слов (для оригинальных работ крайне желательно, чтобы структурированное резюме содержало не менее 200 слов).

Key words. Необходимо указать ключевые слова - от 5 до 7, способствующих индексированию статьи в поисковых системах. Ключевые слова должны попарно соответствовать на русском и английском языке.

Полный текст (на русском или английском) должен быть структурированным по разделам. Структура полного текста рукописи, посвящённой описанию результатов оригинальных исследований, должна соответствовать общепринятому шаблону и содержать разделы: введение (актуальность), цель, материалы и методы, результаты, обсуждение, заключение/выводы.

### **Транслитерация кириллицы – стандарт BSI**

а – a	к – k	х – kh	Исключения: написание некоторых фамилий (например, автор устойчиво транслитерирует свою фамилию иным образом либо сложилась определенная традиция) и географических названий (рекомендуем обращение к справочникам).
б – b	л – l	ц – ts	
в – v	м – m	ч – ch	
г – g	н – n	ш – sh	

Примеры исключений

д – d	о – o	щ – shch	Vygotsky, Brushlinsky, Petrovsky, Yaroshevsky
е – e	п – p	ъ – "	Leontiev A.N., Rubinstein
ë – e	р – r	ы – y	Kazan, Kharkov, Nalchik, Perm, Ryazan, Tver, Yaroslavl etc (опускается символ мягкого знака)
ж – zh	с – s	ь – '	Moscow (не Moskva)
з – z	т – t	э – e	Rostov-on-Don (не Rostov-na-Donu)
и – i	у – u	ю – yu	St. Petersburg (не Sankt-Peterburg)
й – i	ф – f	я – ya	Yekaterinburg (не Ekaterinburg)

### **Дополнительная информация (на русском, английском или обоих языках)**

Информация о конфликте интересов. Авторы должны раскрыть потенциальные и явные конфликты интересов, связанные с рукописью. Конфликтом интересов может считаться любая ситуация (финансовые отношения, служба или работа в учреждениях, имеющих финансовый или политический интерес к публикуемым материалам, должностные обязанности и др.), способная повлиять на автора рукописи и привести к сокрытию, искажению данных, или изменить их трактовку. Наличие конфликта интересов у одного или нескольких авторов НЕ является поводом для отказа в публикации статьи. Выявленное редакцией сокрытие потенциальных и явных конфликтов интересов со стороны авторов может стать причиной отказа в рассмотрении и публикации рукописи.

Информация о финансировании. Необходимо указывать источник финансирования как научной работы, так и процесса публикации статьи (фонд, коммерческая или государственная организация, частное лицо и др.). Указывать размер финансирования не требуется.

Благодарности. Авторы могут выразить благодарности людям и организациям, способствовавшим публикации статьи в журнале, но не являющимся её авторами.

Информация о вкладе каждого автора (и лиц, указанных в разделе «благодарности»).

### **Список литературы**

Пристатейный список литературы должен быть нумерованным - каждый источник следует помещать с новой строки под порядковым номером. Нумерация ссылок на источники в списке литературы должна соответствовать ссылкам в тексте статьи, где их следует приводить в квадратных скобках арабскими цифрами. В списке литературы все работы перечисляются в порядке цитирования, а НЕ в алфавитном порядке.

В списке литературы приводятся только опубликованные материалы (ссылки на Интернет-ресурсы допускаются).

Следует избегать самоцитирования, за исключением случаев, когда оно представляется необходимым (например, если нет других источников информации, или настоящая работа проведена на основе или в продолжение цитируемых исследований). Самоцитирование желательно ограничить 2 ссылками.

Все источники в списке литературы следует оформить в соответствие ГОСТ Р 7.0.5-2008.

## References

Дополнительный список литературы в романском алфавите (References) необходимо приводить для соответствия публикуемых работ требованиям международных баз данных.

Список источников в References должен полностью соответствовать таковому в Списке литературы. В отличие от Списка литературы, русскоязычные источники в References следует привести в их латиноязычном эквиваленте - они должны быть написаны буквами романского алфавита:

- те исходно русскоязычные источники (и их части), у которых существует официальный перевод на английский (или другой язык, использующий романский алфавит), должны быть приведены в переводе;
- те источники (или те части библиографического описания), для которых перевод не существует, должны быть переведены на английский язык (парафраз).

Все источники в References следует оформлять в стиле Vancouver.

## Контактная информация

В контактной карточке НЕОБХОДИМО последовательно указать контактную информацию ВСЕХ АВТОРОВ. Раздел должен содержать следующие данные о каждом авторе:

- ФИО (полностью);
- ученая степень, ученое звание, должность, структурное подразделение и полное наименование организации (основного места работы);
- почтовый рабочий адрес (с индексом и указанием страны), адрес электронной почты, номер рабочего телефона (с кодом города), номер мобильного телефона (необходим для оперативной связи с автором, он не будет размещен в опубликованном варианте рукописи или передан третьим лицам);
- идентификатор ORCID (подробнее тут: <http://orcid.org/>), eLibrary SPIN-код (подробнее тут: [http://elibrary.ru/projects/science\\_index/author\\_tutorial.asp](http://elibrary.ru/projects/science_index/author_tutorial.asp)).

## III. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК И ТРАНСЛИТЕРАЦИЯ

При публикации статьи часть или вся информация должна быть дублирована на английский язык или транслитерирована (написана латинскими буквами). При транслитерации рекомендуется использовать стандарт BSI (British Standard Institute, UK). Для транслитерации текста в соответствии со стандартом BSI можно воспользоваться ссылкой <http://ru.translit.ru/?account=bsi>.

## IV. ТАБЛИЦЫ

Их следует помещать в текст статьи, они должны иметь нумерованный заголовок и четко обозначенные графы, удобные и понятные для чтения. Данные таблицы должны соответствовать цифрам в тексте, однако не должны дублировать представленную в нём информацию. Ссылки на таблицы в тексте обязательны.

Каждую таблицу в тексте вместе с нумерованным заголовком следует привести дважды - в русскоязычном и англоязычном вариантах. Сначала следует привести русскоязычную версию нумерованного заголовка и таблицы. Сразу за ними следует поместить англоязычную версию нумерованного заголовка и таблицы, при этом номер заголовка и данные в таблице (но не текст!) должны совпадать. При создании англоязычного варианта таблицы и заголовка не следует использовать транслитерацию - необходимо давать полноценный перевод на английский. Текст англоязычного варианта заголовка таблицы может не точно совпадать с текстом русскоязычного варианта, особенно в тех случаях, когда целесообразно в заголовке дать дополнительные пояснения к содержанию таблицы.

## **V. РИСУНКИ**

Объем графического материала минимальный (за исключением работ, где это оправдано характером исследования). Каждый рисунок должен сопровождаться нумерованной подрисуночной подписью. Ссылки на рисунки в тексте обязательны.

Нумерованную подрисуночную подпись следует дать дважды - на русском и английском языке. Обе подрисуночные подписи следует располагать непосредственно под изображением, англоязычную версию подрисуночной подписи следует ставить сразу после русскоязычной. Подрисуночная подпись на английском языке может, при необходимости, содержать более детальное пояснение иллюстрируемых данных, чем русскоязычная.

При наличии текста на изображении (например в случае текстовых схем), кроме оригинального рисунка в рукопись следует вставить его копию, содержащую англоязычный вариант всего русскоязычного текста. Если на изображении мало текстовых элементов (например, только единицы измерения и подписи осей графика), допустимо не делать его англоязычную копию, а дублировать текст на английском непосредственно на оригинальном изображении.

Иллюстрации (графики, диаграммы, схемы, чертежи), рисованные средствами MS Office, должны быть контрастными и четкими. Иллюстрации должны быть выполнены в отдельном файле и сохранены как изображение (в формате \*.jpeg, \*.bmp, \*.gif), и затем помещены в файл рукописи как фиксированный рисунок. Недопустимо нанесение средствами MS WORD каких-либо элементов поверх вставленного в файл рукописи рисунка (стрелки, подписи) ввиду большого риска их потери на этапах редактирования и верстки.

Фотографии, отпечатки экранов мониторов (скриншоты) и другие нерисованные иллюстрации необходимо не только вставлять в текст рукописи, но и загружать отдельно в специальном разделе формы для подачи статьи в виде файлов формата \*.jpeg, \*.bmp, \*.gif (\*.doc и \*.docx - в случае, если на изображение нанесены дополнительные пометки). Разрешение изображения должно быть >300 dpi. Файлам изображений необходимо присвоить название, соответствующее номеру рисунка в тексте. В описании файла следует отдельно привести подрисуночную подпись, которая должна соответствовать названию фотографии, помещаемой в текст.

Если в рукописи приводятся рисунки, ранее опубликованные в других изданиях (даже если их элементы переведены с иностранного на русский язык), автор обязан предоставить в редакцию разрешение правообладателя на публикацию данного изображения в другом журнале (с правильным указанием соответствующего журнала), в противном случае это будет считаться плагиатом (см. подробно «Этика научных публикаций»).

## **VI. СОКРАЩЕНИЯ**

Все используемые аббревиатуры и символы необходимо расшифровать в примечаниях к таблицам и подписям к рисункам с указанием на использованные статистические критерии (методы) и параметры статистической вариабельности (стандартное отклонение, стандартная ошибка среднего и проч.). Статистическую достоверность / недостоверность различий данных представленных в таблицах рекомендуется обозначать надстрочными символами \*, \*\*, †, ††, ‡, ‡‡ и т.п.

## **VIII. СООТВЕТСТВИЕ НОРМАМ ЭТИКИ**

Для публикации результатов экспериментальных исследований с участием людей необходимо указать, подписывали ли участники исследования информированное согласие. В случае проведения экспериментальных исследований с участием животных – соответствовал ли протокол исследования этическим принципам и нормам проведения биомедицинских исследований с участием животных. В обоих случаях необходимо указать, был ли протокол исследования одобрен этическим комитетом (с приведением названия соответствующей организации, её расположения, номера протокола и даты заседания комитета). Подробно о принципах публикационной этики, которыми при работе руководствуется редакция журнала, изложены в разделе "Этические принципы журнала".

## **IX. СОПРОВОДИТЕЛЬНЫЕ ДОКУМЕНТЫ**

При подаче рукописи в редакцию журнала необходимо дополнительно загрузить файлы, содержащие сканированные изображения заполненных и заверенных сопроводительных документов (в формате \*.pdf или \*.jpg).

В число обязательных документов входит сопроводительное письмо, подписанное всеми авторами статьи. В случае, когда авторы рукописи работают в разных учреждениях, городах, странах, можно представить несколько сопроводительных писем; при этом в редакции журнала должны оказаться подписи ВСЕХ АВТОРОВ рукописи.

Допускается оформление сопроводительного письма на официальном бланке факультета/института и заверено у руководителя факультета/института и научного руководителя (аспиранта или докторанта, соответственно).

## **Правила Оформления Пристатейных Списков Источников Литературы**

(Библиографический список и References)

Настоящие правила оформления списков литературы (пристатейных библиографических списков) основаны на требованиях ГОСТ Р 7.0.5-2008, Международного комитета редакторов медицинских журналов (International Committee of Medical Journal Editors — ICMJE), а так же регламенте представления журналов в Российский индекс научного цитирования (РИНЦ) и требованиях высшей аттестационной комиссии Российской Федерации (ВАК).

### *Оформление ссылок на первоисточники в тексте*

В тексте рукописи ссылки на источники оформляются путем вставления в текст арабских чисел в квадратных скобках; следует использовать обычный стиль шрифта (такой же, как и для окружающего текста), а выделять ссылки (курсивом, полужирным или подчеркнутым) или ставить их в верхний или нижний регистр НЕ СЛЕДУЕТ. Пример: ...по данным М.К. Петрова [7], ... .

В случае, когда одному утверждению соответствуют несколько источников в списке литературы, числа следует разделять запятыми. Пример: ... по данным нескольких исследований [2, 3], ... .

В случае, когда необходимо сослаться сразу более чем на 2 источника, при этом все они цитируются авторами последовательно, ссылки следует объединить в диапазон. Пример: ... множественные публикации конца прошлого столетия [12–17], ... .

### **Библиографический список и References: общие правила оформления**

*Количество списков.* В соответствии с требованиями отечественных и международных баз данных, для обеспечения качественной и точной оценки цитируемости научных работ в рукописях необходимо приводить ДВА СПИСКА ССЫЛОК на использованные в работе источники информации — «Литература» и «References».

*Количество источников.* Следует ограничивать количество ссылок на первоисточники. В общем случае количество цитируемых работ: в оригинальных статьях рекомендуется от 5 до 20, в обзорах — до 50 источников (по согласованию с редакцией это число может быть увеличено — при объективной необходимости).

*Вид источников.* Допускается цитирование любых первоисточников, однако в Литературе и References не следует вставлять ссылки на такие материалы, как: неопубликованные работы, государственные документы (постановления правительства, законы и т.д.), исторические документы, газетные статьи — ссылки на них предпочтительнее оформлять в виде подстраничных примечаний.

*Порядок представления источников.* Нумерованные Литература и References приводятся в конце рукописи и располагаются последовательно один за другим под соответствующими заголовками: «Литература» и «References», соответственно. В Литературе и в References все работы перечисляются в порядке цитирования, а НЕ в алфавитном порядке.

*Отличия списков.* В Литературе и References указываются одни и те же источники, в одинаковой последовательности и под одинаковой нумерацией. Отличия в оформлении ссылок в Литературе и References подробно описаны ниже.

### **Объем и последовательность информации в ссылках:**

для книг — фамилия и инициалы автора, полное название книги, место издания, издательство, год издания, том или выпуск и общее количество страниц;

для статей в периодических изданиях — фамилия и инициалы автора, название статьи, полное название журнала (сборника), год издания (для сборника — также место издания и издательство), том, номер (выпуск), первая и последняя страницы статьи, doi;

для статей в неперриодических изданиях (книгах) — фамилия и инициалы автора, название статьи, полное название книги (сборника), место издания, издательство, год издания, первая и последняя страницы статьи;

для тезисов и текстов докладов на конференциях (семинарах, симпозиумах) — фамилия и инициалы автора, название доклада, полное название сборника тезисов или трудов конференции, дата и место проведения конференции, том, номер (выпуск), первая и последняя страницы тезисов или текста доклада;

для препринтов — фамилия и инициалы автора, название работы, место (город), год издания, количество страниц, (номер препринта / название научного учреждения или учебного заведения);

для патентов и авторских свидетельств — вид патентного документа, его номер, название страны, выдавшей документ, индекс МКИ, название изобретения, автор(ы), дата подачи заявки, дата публикации и сведения об официальном издании, где опубликованы сведения о патентном документе, сведения о приоритете;

для депонированных рукописей — фамилия и инициалы автора, полное название рукописи, наименование организации, год издания, общее количество страниц, место депонирования;

для диссертаций — фамилия и инициалы автора, полное название, шифр специальности, дата защиты, место защиты;

для электронных публикаций — фамилия и инициалы автора (если есть), название публикации, название ресурса (если есть), электронный адрес (URL), дата обращения.

*Число авторов.* В библиографическом описании каждого источника должны быть представлены ВСЕ АВТОРЫ. В случае, если у публикации более 6 авторов, то после 6-го автора необходимо поставить сокращение "..., и др." или "..., et al.". Внимание!: запятая, разделяющая ФИО последнего автора и «и др.» или «et al.» — обязательна.

*Названия и сокращения.* Недопустимо сокращать (или иным способом изменять) названия статей и названия журналов. Названия англоязычных журналов можно приводить в официальном (!!!) сокращении. Для поиска правильного сокращенного названия журнала можно использовать CAS Source Index, библиотеку WorldCat или каталог Web of Science (ISI), каталог названий базы данных MedLine (NLM Catalog). Если официальное сокращение названия журнала найти не удалось — необходимо указывать его полное название.

*DOI.* Во всех случаях, когда у цитируемого материала есть цифровой идентификатор (Digital Object Identifier — DOI), его необходимо указывать в самом конце библиографической ссылки. Проверять наличие doi у источника следует на сайте <http://search.crossref.org/> или <https://www.citethisforme.com>. Для получения DOI нужно ввести в поисковую строку название источника на английском языке. Последний сайт, помимо DOI, автоматически генерирует правильно оформленное библиографическое описание статьи на английском языке в стиле цитирования AMA (Vancouver). Подавляющее большинство зарубежных журнальных статей с 2000 года и многие русскоязычные статьи (опубликованные после 2013 года) зарегистрированы в системе CrossRef и имеют уникальный DOI.

**БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК: частные правила оформления ссылок**



*Выходные данные.* Ссылки на источники в Литературе следует оформлять в соответствии с ГОСТ Р 7.0.5-2008. Разделительные знаки тире в описании опускаются. Все авторы (не более 6 первых) перечисляются перед названием публикации. Для описания даты выхода, тома и выпуска периодического издания и страниц, на которых опубликован источник ссылки, следует использовать полный формат записи (примеры см. ниже).

#### **Пунктуация.**

При указании ФИО авторов следует инициалы помещать после фамилии.

Инициалы необходимо отделять друг от друга точкой.

Авторов следует отделять друг от друга запятой.

Название публикации следует отделять от остальной части ссылки точкой, за исключением ссылок на статьи в научных журналах.

В ссылках на статьи из периодических изданий (журналов) следует использовать один из знаков предписанной в соответствии с ГОСТ Р 7.0.5-2008 пунктуации — «//». Им необходимо разделять названия публикации и название издания (знаки «/», «-» из структуры ссылок опускаются).

При указании даты публикации, места, издателя, иных выходных данных пунктуация должна соответствовать приведенным ниже примерам.

#### **Структура составления ссылки (см. примеры оформления ниже).**

*Язык.* В Литературе ссылки на источники следует приводить на оригинальном языке опубликования (независимо от использованного алфавита).

#### **REFERENCES: частные правила оформления ссылок**

Для того, чтобы данные о публикациях русскоязычных авторов были правильно представлены в мировых базах данных реферативной и аналитической информации о научных исследованиях (SCOPUS, Web of Science, Google Scholar и др.), необходимо соблюдать ряд правил при представлении пристатейных списков литературы на латинице в разделе «References».

*Выходные данные.* Библиографические описания следует составлять в формате Vancouver в версии AMA (Journal of American Medical Association style, <http://www.amamanualofstyle.com>). Для описания даты выхода, тома и выпуска периодического издания и страниц, на которых опубликован источник ссылки, следует использовать сокращенный формат записи (примеры см. ниже).

#### **Пунктуация.**

В References не используются знаки предписанной по ГОСТ пунктуации «//», «/», «-», — их надлежит заменить на запятые и точки.

При указании ФИО авторов следует инициалы помещать после фамилии.

Инициалы необходимо писать друг с другом слитно, не отделяя их друг от друга точкой.

Авторов следует отделять друг от друга запятой.

Название публикации следует отделять от остальной части ссылки точкой.

Название издания (книги, научного журнала, газеты) следует писать курсивом.

При указании даты публикации, места, издателя, иных выходных данных пунктуация должна соответствовать приведенным ниже примерам.

Структура составления ссылки (см. примеры оформления ниже).

*Язык.* Список источников в References должен быть написан только на романском алфавите (при этом он должен оставаться полным аналогом Литературы, в котором источники были представлены на оригинальном языке опубликования). Для написания ссылок на русскоязычные источники (и источники на иных, не использующих романский алфавит, языках) следует использовать ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД или ТРАНСЛИТЕРАЦИЮ (зависит от конкретного элемента описания).

### **Перевод и транслитерация**

В зависимости от ситуации, следует либо проводить транслитерацию (писать исходные неанглоязычные слова буквами романского алфавита), либо указывать перевод неанглоязычной информации о первоисточниках в References.

Если цитируемая Вами статья написана на английском и других языках, использующих романский алфавит), ссылку на неё следует привести на оригинальном языке опубликования. Пример (статья в норвежском журнале на норвежском языке): Ellingsen AE, Wilhelmsen I. Sykdomsangst blant medisiner og jusstudenter. Tidsskr Nor Laegeforen. 2002;122(8):785–787. (in Norwegian).

Если статья написана НЕ на латинице — на кириллице (в том числе, на русском), иероглифами и т.д., нужно привести ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД или выполнить перевод на английский язык самостоятельно (парафраз) - для названий статей. Для книг необходимо в этом случае привести транслитерацию на латиницу и перевод названия на английский язык или только перевод. В конце описания в скобках указать язык издания.

Ссылка на источник литературы в References может состоять одновременно и из транслитерированных элементов (например, ФИО авторов, названия журналов) и из переводных (название публикации).

*Стандарт транслитерации.* При транслитерации рекомендуется использовать стандарт BSI (British Standard Institute, UK). Для транслитерации текста в соответствии со стандартом BSI можно воспользоваться ссылкой <http://ru.translit.ru/?account=bsi>.

*ФИО авторов.* Фамилии и инициалы всех авторов на латинице следует приводить в ссылке так, как они даны в оригинальной публикации. Если в оригинальной публикации уже были приведены на латинице ФИО авторов — в ссылке на статью следует указывать именно этот вариант (независимо от использованной системы транслитерации в первоисточнике). Если в официальных источниках (на сайте журнала, в базах данных, в том числе — в eLibrary) ФИО авторов на латинице не приведены — следует транслитерировать их самостоятельно по стандарту BSI.

*Название публикации.* Если у цитируемой Вами работы существует официальный перевод на английский язык или англоязычный вариант названия (его следует искать на сайте журнала, в базах данных, в том числе — в eLibrary) — следует указать именно его. Если в официальных

источниках название публикации на латинице не приведено — следует выполнить перевод на английский язык самостоятельно (парафраз).

*Название издания (журнала).* Некоторые не англоязычные научные издания (журналы) имеют кроме названия на родном языке, официальное «параллельное» название на английском (например, у журнала «Сахарный диабет» есть официальное англоязычное название «Diabetes Mellitus»). Таким образом, для списка References в ссылке на статью из русскоязычного журнала следует указать либо транслитерированное название журнала, либо переводное. Переводное название журнала можно взять либо с официального сайта журнала (или использовать данные о правильном написании англоязычного названия из цитируемой статьи), либо проверить его наличие в базе данных, например в CAS Source Index, библиотеке WorldCat или каталоге Web of Science (ISI), каталоге названий базы данных MedLine (NLM Catalog). В случае, когда у журнала нет официального названия на английском языке, в References нужно приводить транслитерацию по системе BSI. Не следует самостоятельно переводить названия журналов.

*Место издания.* Место издания в ссылках всегда следует указывать на английском языке и полностью — не в транслитерации и без сокращений. То есть Moscow, а не «Moskva» и не «M.:», Saint Petersburg, а не «Sankt Peterburg» и не «SPb».

*Название издательства/издателя.* В отличие от места издания, название издательства для ссылок в References следует только транслитерировать (за исключением крайне редких случаев наличия у издателя параллельного официального англоязычного названия).

*Идентификатор языка.* Если цитируемая Вами в References публикация исходно не англоязычная (если Вы делали перевод названия публикации и перевод/транслитерацию названия источника чтобы сделать ссылку в References) — в самом конце ссылки после указания диапазона страниц в круглых скобках следует указать идентификатор языка, на котором написан первоисточник. Для ссылок на русскоязычные источники, например, следует использовать фразу «(in Russ.)».

## **Авторские права**

Авторское соглашение (публичная оферта) о публикации статьи в научном журнале "Экологическая медицина".

Дагестанский государственный медицинский университет (ДГМУ) в лице главного редактора Маммаева Сулеймана Нураттиновича, действующего на основании Устава (далее — Издатель), с одной стороны, предлагает неопределенному кругу лиц (далее — Автор), с другой стороны, далее совместно именуемые Стороны, заключить настоящее соглашение (далее — Соглашение) о публикации научных материалов (далее — Статья) в научном журнале "Экологическая медицина" (далее — Журнал) на нижеуказанных условиях.

### **1. Общие положения**

1.1. Настоящее Соглашение в соответствии с п. 2 ст. 437 Гражданского кодекса РФ является публичной офертой (далее — Оферта), полным и безоговорочным принятием (акцептом), которой в соответствии со ст. 438 Гражданского кодекса РФ считается отправка Автором своих материалов на рассмотрение, размещенную в соответствующем разделе сайта Журнала по URL:

<https://www.dgmu/nauka/>.

1.2. В соответствии с действующим законодательством РФ в части соблюдения авторского права на электронные информационные ресурсы, материалы сайта, электронного журнала или проекта не могут быть воспроизведены полностью или частично в любой форме (электронной или печатной) без предварительного согласия авторов и редакции журнала, которое может быть выражено путем размещения соответствующего разрешения (открытой лицензии Creative Commons Attribution International 4.0 CC-BY) в соответствующем разделе сайта Журнала (по месту размещения публикуемых материалов) в соответствующем разделе сайта Журнала в сети Интернет.

При использовании опубликованных материалов в контексте других документов необходима ссылка на первоисточник.

1.3. Журнал зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор).

## 2. Термины, используемые в Соглашении

Автор – физическое лицо (лица), творческим трудом которого (которых) создана Статья.

Акцепт Оферты – полное и безоговорочное принятие Оферты на условиях, указанных в пункте 3 Соглашения (автор производит акцепт Оферты путем отправки заявки Издателю – загрузки Статьи и сопроводительных материалов).

Журнал – научный журнал "Экологическая медицина"

Заявка – электронное обращение Автора к Издателю на размещение Статьи в Журнале посредством отправки статьи и сопроводительных материалов в редакцию по электронной почте на рассмотрение.

Издатель – Дагестанский государственный медицинский университет (ДГМУ), являющийся учредителем и издателем Журнала.

Метаданные Статьи – материалы на русском и английском языках, предназначенные для включения в базы данных научного цитирования в соответствии с оригинальной версией Статьи: название статьи; сведения об авторах (фамилия, имя, отчество автора (авторов) полностью, место работы каждого автора с указанием почтового адреса, контактная информация (e-mail) для каждого автора; аннотация; ключевые слова; тематический рубрикатор: УДК либо другие библиотечно-библиографические классификационные и предметные индексы; библиографический список (список ссылок).

Оферта – настоящий документ (предложение Автору) на публикацию Статьи путем размещения ее на сайте Журнала.

Публикация – размещение Статьи в Журнале.

Редакция Журнала – творческий коллектив, осуществляющий подготовку Журнала к выпуску.

Редакционная коллегия – совещательный орган при Редакции Журнала.

Статья – результат фундаментальных и прикладных научных исследований в виде научного материала, обзорного научного материала, научного сообщения, библиографического обзора по

определенным темам научного исследования, исторической справки, посвященной деятелям российской и зарубежной науки, представленный Автором для публикации в Журнале.

Стороны – Автор и Издатель.

Требования к статьям – требования к публикуемым в Журнале материалам, размещенные в разделе «Правила для автора» сайта Журнала по URL: <https://dgmu.ru/> в сети Интернет.

Услуга – размещение (публикация) Статьи в Журнале на основании Заявки Автора.

### 3. Предмет Соглашения (Оферты)

3.1. По настоящему соглашению Автор предоставляет Издателю на безвозмездной основе на срок действия авторского права, предусмотренного законодательством РФ, неисключительную лицензию на использование созданной Автором Статьи для опубликования в Журнале.

3.2. Права по использованию Статьи, передаваемые по настоящему Соглашению, включают в себя, но не ограничиваются:

воспроизведение Статьи или ее отдельной части, а также метаданных статьи на русском и английском языках в любой материальной форме, в том числе на бумажном и электронном носителе в виде отдельного произведения в журналах и/или базах данных (локальных или в сети Интернет) Издателя и/или иных лиц, по усмотрению Издателя;

распространение Статьи или ее отдельной части, а также метаданных статьи на русском и английском языках на любом носителе в составе Журнала и/или базах данных Издателя или иных лиц, по усмотрению Издателя, или в виде самостоятельного произведения по всему миру на условиях открытого доступа или по подписке без выплаты вознаграждения Автору;

доведение Статьи или отдельной ее части, а также метаданных статьи на русском и английском языках до всеобщего сведения таким образом, что любое лицо может получить доступ к Статье из любого места и в любое время по собственному выбору (в том числе через Интернет);

выдавать разрешения на использование Статьи и ее отдельных частей, а также метаданных статьи на русском и английском языках третьим лицам с уведомлением Автора об этом путем размещения соответствующей информации на сайте Журнала без выплаты вознаграждения Автору;

переработка, в том числе перевод Статьи (в том числе на иностранные языки), и использование переработанной (переведенной) Статьи вышеуказанными способами;

иные права, прямо не переданные Издателю по настоящему Договору, включая патентные права на любые процессы, способы или методы и прочее, описанные Автором в Статье, а также права на товарные знаки, сохраняются за Автором.

3.3. Территория, на которой допускается использование прав на Статью, не ограничена.

3.4. Действие настоящего Соглашения возникает с момента направления Статьи в Журнал – отправки Статьи и сопроводительных материалов в редакцию.

3.5. Права передаются Автором Издателю безвозмездно, и публикация Статьи в Журнале не влечет никаких финансовых отчислений Автору.

3.6. В случае принятия Издателем решения об отказе в опубликовании Статьи в Журнале настоящее Соглашение утрачивает силу. Решение об отказе в опубликовании направляется Автору по адресу электронной почты, указанной в Заявке.

3.7. Издатель обязуется в течение срока действия Соглашения оказывать Автору услуги, связанные с публикацией Статьи.

#### 4. Общие условия оказания услуг

4.1. Издатель оказывает услуги Автору только при выполнении следующих условий:

Автор предоставил путем Загрузки статьи все материалы, соответствующие требованиям Оферты;

Автор осуществил Акцепт Оферты.

4.2. Услуги предоставляются Автору на бесплатной основе.

4.3. В случае если материалы предоставлены Автором с нарушением правил и требований настоящей Оферты, Издатель вправе отказать в их размещении.

4.4. Издатель в течение срока действия Договора не несет ответственность за несанкционированное использование третьими лицами данных, предоставленных Автором.

#### 5. Права и обязанности Сторон

5.1. Автор гарантирует:

что он является действительным правообладателем исключительных прав на статью; права, предоставленные Издателю по настоящему Соглашению, не передавались ранее и не будут передаваться третьим лицам до момента публикации Статьи Издателем в Журнале;

что Статья содержит все предусмотренные действующим законодательством об авторском праве ссылки на цитируемых авторов и/или издания (материалы);

что Автором получены все необходимые разрешения на используемые в Статье результаты, факты и иные заимствованные материалы, правообладателем которых Автор не является;

что Статья не содержит материалы, не подлежащие опубликованию в открытой печати в соответствии с действующими законодательными актами РФ, и ее опубликование и распространение не приведут к разглашению секретной (конфиденциальной) информации (включая государственную тайну);

что Автор проинформировал других Соавторов относительно условий этого Соглашения и получил согласие всех Соавторов на заключение настоящего Соглашения на условиях, предусмотренных Соглашением.

5.2. Автор обязуется:

представить рукопись Статьи в соответствии с Требованиями к статьям, указанным на сайте Журнала;

не использовать в коммерческих целях и в других изданиях без согласия Издателя электронную копию Статьи, подготовленную Издателем;

в процессе подготовки Статьи к публикации Автор обязуется:

а) вносить в текст Статьи исправления, указанные рецензентами и принятые Редакцией Журнала, и/или, при необходимости, по требованию Издателя и Редакции доработать Статью;

б) читать корректуру Статьи в сроки, предусмотренные графиком выхода Журнала;

в) вносить в корректуру Статьи только тот минимум правки, который связан с необходимостью исправления допущенных в оригинале Статьи ошибок и/или внесения фактологических и конъюнктурных изменений.

5.3. Автор имеет право:

передать третьим лицам электронную копию опубликованной Статьи, предоставленную ему Издателем согласно п. 5.4 настоящего Соглашения, целиком или частично для включения Статьи в базы данных и репозитории научной информации с целью продвижения академических или научных исследований или для информационных и образовательных целей при условии обеспечения ссылок на Автора, Журнал и Издателя.

5.4. Издатель обязуется:

опубликовать в печатной и электронной форме Статью Автора в Журнале в соответствии с условиями настоящего Соглашения;

по решению Редакции Журнала, в случае необходимости, предоставить Автору корректуру верстки Статьи и внести обоснованную правку Автора;

предоставить Автору электронную копию опубликованной Статьи на электронный адрес Автора в течение 15 рабочих дней со дня выхода номера Журнала в свет;

соблюдать предусмотренные действующим законодательством права Автора, а также осуществлять их защиту и принимать все необходимые меры для предупреждения нарушения авторских прав третьими лицами.

5.5. Издатель имеет право:

осуществлять техническое и литературное редактирование Статьи, не изменяющее ее (основное содержание);

проводить экспертизу Статьи и предлагать Автору внести необходимые изменения, до выполнения которых Статья не будет размещена в Журнале;

при любом последующем разрешенном использовании Автором (и/или иными лицами) Журнала и/или Статьи (в том числе любой ее отдельной части, фрагмента) требовать от указанных лиц указания ссылки на Журнал, Издателя, Автора или иных обладателей авторских прав, название Статьи, номер Журнала и год опубликования, указанные в Журнале;

размещать в СМИ и других информационных источниках предварительную и/или рекламную информацию о предстоящей публикации Статьи;

устанавливать правила (условия) приема и публикации материалов в Журнале. Редколлегия Журнала, возглавляемой главным редактором, принадлежат исключительные права отбора и/или

отклонения материалов, направляемых в редакцию Журнала с целью их публикации. Рукопись (материальный носитель), направляемая Автором в Редакцию Журнала, возврату не подлежит. Редакция Журнала в переписку по вопросам отклонения Статьи Редакцией Журнала не вступает;

временно приостановить оказание Автору услуг по Соглашению по техническим, технологическим или иным причинам, препятствующим оказанию услуг, на время устранения таких причин;

приостановить оказание услуг по Соглашению в одностороннем внесудебном порядке в случаях:

а) если Статья не соответствует тематике Журнала (или какой-либо его части), либо представленный материал недостаточен для самостоятельной публикации, либо оформление Статьи не отвечает предъявляемым требованиям;

б) нарушения Автором иных обязательств, принятых в соответствии с Офертой;

вносить изменения в Оферту в установленном Офертой порядке.

5.6. Во всех случаях, не оговоренных и не предусмотренных в настоящем Соглашении, Стороны обязаны руководствоваться действующим законодательством Российской Федерации.

6. Акцепт Оферты и заключение Соглашения. Срок действия Соглашения

6.1. Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его заключения, когда Автор производит Акцепт Оферты посредством отправки заявки Издателю – Загрузки Статьи, и действует в течение 5 лет.

6.2. Акцепт Оферты Автором создает Соглашение, заключенное в письменной форме (статьи 438 и 1286.1 Гражданского Кодекса РФ) на условиях Оферты.

6.3. Если ни одна из Сторон не направит другой Стороне письменное уведомление о расторжении Соглашения не позднее, чем за два месяца до окончания предписанного пятилетнего срока, то срок действия прав Издателя на Произведения автоматически пролонгируется на аналогичный срок. Количество пролонгаций не ограничено.

6.4. Срок действия Соглашения не может превышать срок действия исключительных прав на Статью в соответствии с законодательством РФ.

6.5. При передаче (отчуждении) исключительного права на произведение Автором третьему лицу действие настоящего Соглашения не прекращается.

7. Порядок изменения и расторжения Соглашения

7.1. Издатель вправе в одностороннем порядке изменять условия настоящего Соглашения, предварительно, не менее чем за 10 (десять) календарных дней до вступления в силу соответствующих изменений, известив об этом Автора через сайт Журнала или путем направления извещения посредством электронной почты на адрес электронной почты Автора, указанный в Заявке Автора. Изменения вступают в силу с даты, указанной в соответствующем извещении.

7.2. В случае несогласия Автора с изменениями условий настоящего Соглашения Автор вправе направить Издателю письменное уведомление об отказе от настоящего Соглашения на



рассмотрение, размещенную в соответствующем разделе сайта Журнала по соглашению Сторон в любое время; по иным основаниям, предусмотренным настоящим Соглашением.

7.4. Автор вправе в одностороннем порядке отказаться от исполнения настоящего Соглашения, направив Издателю соответствующее уведомление в письменной форме не менее чем за 60 (шестьдесят) календарных дней до предполагаемой даты публикации статьи Автора в Журнале.

7.5. Прекращение срока действия Соглашения по любому основанию не освобождает Стороны от ответственности за нарушения условий Соглашения, возникшие в течение срока его действия.

## 8. Ответственность

8.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по Соглашению Стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством РФ.

8.2. Все сведения, предоставленные Автором, должны быть достоверными. Автор отвечает за достоверность и полноту передаваемых им Издателю сведений. При использовании недостоверных сведений, полученных от Автора, Издатель не несет ответственности за негативные последствия, вызванные его действиями на основании предоставленных недостоверных сведений.

8.3. Автор самостоятельно несет всю ответственность за соблюдение требований законодательства РФ о рекламе, о защите авторских и смежных прав, об охране товарных знаков и знаков обслуживания, о защите прав потребителей.

8.4. Издатель не несет никакой ответственности по Соглашению:

а) за какие-либо действия, являющиеся прямым или косвенным результатом действий Автора;

б) за какие-либо убытки Автора вне зависимости от того, мог ли Издатель предвидеть возможность таких убытков или нет.

8.5. Издатель освобождается от ответственности за нарушение условий Соглашения, если такое нарушение вызвано действием обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажор), включая действия органов государственной власти (в т.ч. принятие правовых актов), пожар, наводнение, землетрясение, другие стихийные бедствия, отсутствие электроэнергии и/или сбой работы компьютерной сети, забастовки, гражданские волнения, беспорядки, любые иные обстоятельства.

## 9. Порядок разрешения споров

9.1. Споры и разногласия будут решаться Сторонами путем переговоров, а в случае не достижения согласия – в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

9.2. При наличии неурегулированных разногласий Сторон споры разрешаются в суде по месту нахождения Издателя в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

## 10. Прочие условия

10.1. Любые уведомления, сообщения, запросы, и т.п. (за исключением документов, которые должны быть направлены в виде подлинных оригиналов в соответствии с законодательством РФ) считаются полученными Автором, если они были переданы (направлены) Издателем через сайт журнала (в том числе путем публикации), по электронной почте, указанной в Заявке и по другим

каналам связи. Стороны признают юридическую силу уведомлений, сообщений, запросов и т.п., переданных (направленных) указанными выше способами.

10.2. В случае предъявления к Издателю требований, связанных с нарушением исключительных авторских и иных прав интеллектуальной собственности третьих лиц при создании Статьи или в связи с заключением Автором настоящего Соглашения, Автор обязуется:

немедленно, после получения уведомления Издателя, принять меры к урегулированию споров с третьими лицами, при необходимости вступить в судебный процесс на стороне Издателя и предпринять все зависящие от него действия с целью исключения Издателя из числа ответчиков;

возместить Издателю понесенные судебные расходы, расходы и убытки, вызванные применением мер обеспечения иска и исполнения судебного решения, и выплаченные третьему лицу суммы за нарушение исключительных авторских и иных прав интеллектуальной собственности, а также иные убытки, понесенные Издателем в связи с несоблюдением Автором гарантий, предоставленных ими по настоящему Соглашению.

10.3. В соответствии со ст. 6. ФЗ «О персональных данных» № 152-ФЗ от 27 июля 2006 года в период с момента заключения настоящего Соглашения и до прекращения обязательств Сторон по настоящему Соглашению Автор выражает согласие на обработку Издателем следующих персональных данных Автора: фамилия, имя, отчество; индивидуальный номер налогоплательщика (ИНН); дата и место рождения; сведения о гражданстве; реквизиты документов, удостоверяющих личность; адреса места регистрации и фактического места жительства; адреса электронной почты; почтовый адрес с индексом; номера контактных телефонов; номера факсов; сведения о местах работы.

10.4. Издатель вправе производить обработку указанных персональных данных в целях исполнения настоящего Соглашения, в том числе выполнения информационно-справочного обслуживания Автора. Под обработкой персональных данных понимаются действия (операции) с персональными данными, включая сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), использование, распространение (в том числе передача третьим лицам), обезличивание, блокирование и уничтожение персональных данных в соответствии с действующим законодательством РФ.

10.5. Автор вправе отозвать согласие на обработку персональных данных, перечисленных в п. 10.3, направив Издателю соответствующее уведомление в случаях, предусмотренных законодательством РФ. При получении указанного уведомления Издатель вправе приостановить оказание услуг.

10.6. Автор в добровольном порядке предоставляет в редакцию Журнала сведения о себе (и о каждом из Соавторов – по предварительному согласованию с ними) в составе: фамилия, имя, отчество, ученая степень, ученое звание, должность, место работы (наименование и почтовый адрес организации), номер рабочего телефона и адрес электронной почты с целью их открытой публикации в Журнале вместе с публикацией статьи.

Плата за публикацию

Статьи в журнале публикуются на бесплатной основе.